



Playing Catch-Up

フォード・モーター 取締役会長

ビル・フォード

米国の「電気自動車革命」

フォード社は中国製EVに対抗できるのか？

米国では、過度な物価の上昇を抑えることを目的とした法律「インフレ抑制法（IRA）」によって、クリーンエネルギー産業や国内の製造業に多額の補助金が用意された。特に米国内で生産されるEV関連産業が支援の対象となったことで、米国の電気自動車産業に革命が起きている。世界で初めて自動車の大量生産に成功した老舗メーカーであるフォード社も、内燃機関を動力とする従来型自動車の生産から電気自動車の製造へと軸足を移しつつある。製造拠点を国内に集約し、中国企業からの技術支援を受けることを試みる同社は、中国製EVに太刀打ちできるのだろうか。



■インタビュー／ファリード・ザカリア

インド出身のジャーナリスト、国際問題評論家。イェール大学卒業後、ハーバード大学で博士号を取得。国際政治経済ジャーナル『フォーリン・アフェアーズ』編集長、ニュース週刊誌『ニューズウィーク』の国際版編集長を経て、2008年6月よりCNNで「Fareed Zakaria GPS」の番組ホストを務める。1964年、ムンバイ生まれ。



■ゲスト／ビル・フォード

フォード・モーターの取締役会長。同社の創業者であるヘンリー・フォードの曾孫。1988年に取締役に就任し、1999年1月から会長を務めている。また、NFLチームであるデトロイト・ライオンズのオーナー兼副会長や、米国メキシコ商工会議所の会長も務めている。プリンストン大学で学士号、マサチューセッツ工科大学でMBAを取得した。

56 IRAが起こした電気自動車革命

Fareed Zakaria President Biden said last year's Inflation Reduction Act represented the largest investment in clean energy and American manufacturing in history. Companies have announced billions of dollars of investment in factories for solar panels, wind turbines, batteries. I wanted to talk about it with Bill Ford, executive chair of the Ford Motor Company and the great-grandson of the company's founder, Henry Ford.

Bill Ford, pleasure to have you on.

Bill Ford Well, thank you, Fareed. It's great to be here.

Zakaria A lot of people are looking at Joe Biden's IRA, which really is a series of tax credits, subsidies, incentives for a transition to a green economy. The tip of the spear is the electric-vehicle revolution. Looking at it from your vantage point, what does it look like, and is that kind of characterization accurate?

play catch-up:
《タイトル》追い付こうとする、遅れを取り戻そうと奮闘する
(the) Inflation Reduction Act:
IRA、インフレ抑制法
▶2022年8月に成立した法律で、過度な物価の上昇を抑制すると同時に、エネルギー安全保障や気候変動対策を迅速に進めることを目的としている。

represent:
～を意味する、～に相当する

manufacturing:
製造業

wind turbine:
風力タービン、風力原動機

battery:
電池、バッテリー

executive chair:
(代表)取締役会長

founder:
創業者、創設者

tax credit:
税額控除

subsidy:
補助金、助成金

incentive:
インセンティブ、報奨、成果報酬

transition:
移行

green economy:
グリーン経済、環境に優しい経済

the tip of the spear:
先鋒(せんぼう)、先陣、先駆

electric vehicle:
電気自動車 ▶略称EV。

vantage point:
観点、視点、立場

characterization:
特性評価、描写、説明

accurate:
正確な、正しい

ファリード・ザカリア バイデン大統領によると、昨年のインフレ抑制法(IRA)はクリーンエネルギーとアメリカの製造業への史上最大の投資にほかなりません。さまざまな企業が、ソーラーパネルや風力タービンや電池などの工場を対象とした何十億ドルもの投資を発表しました。この件について、フォード・モーターの取締役会長で、創業者ヘンリー・フォードの曾孫にあたる、ビル・フォード氏に話を伺いたいと思っていました。

ビル・フォードさん、ご出演ありがとうございます。

ビル・フォード ありがとう、ファリードさん。出演できてうれしいです。

ザカリア 多くの方がジョー・バイデンのIRAに注目していますが、これは実質的にはグリーン経済へ移行するための一連の税額控除や補助金、インセンティブです。そして、その先鋒が電気自動車革命です。あなたの立場からすると、これはどう見えますか。また、今のような描写は的確でしょうか。